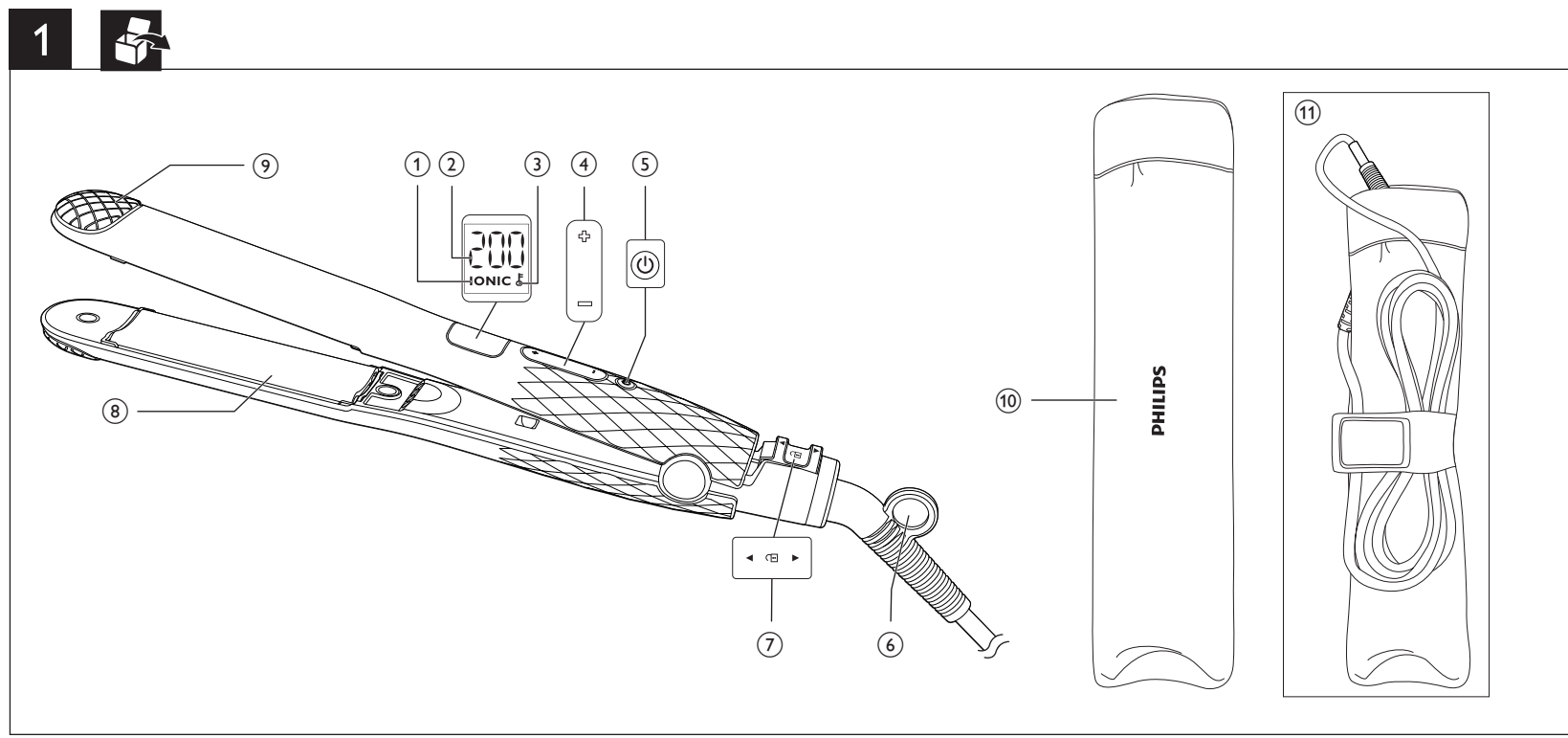


HP8345



EN	User manual	HR	Korisnički priručnik
BG	Ръководство за потребителя	HU	Felhasználói kézikönyv
CS	Příručka pro uživatele	KK	Қолданушының нұсқасы
ET	Kasutusjuhend	LT	Vartotojų vadovas

PHILIPS



- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates have coating on. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Do not use the appliance on artificial hair.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Straighten your hair

Preparation for hair

- Wash hair with shampoo and conditioner
- Use heat protection product and comb your hair with large-toothed comb
- Blow-dry your hair with a brush

Usage
Ensure that you select a temperature setting that is suitable for your hair. Please refer to the Hair Type table at the end of the chapter. Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.

- Tip**
 - It is suggested to keep the heating plates locked before use.
- 1 Connect the plug to a power supply socket
- 2 Press and hold the **0** button () until the display screen lights up
 - The default temperature setting 160°C is displayed ().
- 3 Press the **+** or **-** buttons () to select your desired temperature setting. Refer to the Hair Type table at the end of the chapter.
- When the heating plates are heating up, the temperature digits will blink.
- When the heating plates have reached the selected temperature, the temperature digits stop blinking.

ThermoGuard
ThermoGuard prevents you from unintentional heat exposure above 200°C. When you increase the temperature above 200°C, the temperature will increase only 5°C by each step.

- 1 The Ion function is activated when the appliance is switched on, which provides additional shine and reduces frizz.
 - The Ion indicator () is displayed.
 - You may smell a special odor and hear a sizzling noise. It is common because they are caused by the Ion generator.
- 2 Slide the closing lock () downwards to unlock the appliance.
- 3 The keys are automatically locked if no button is pressed for 15 seconds to avoid unintentional switching. Press **+** for 1 sec. to unlock the appliance.
- 4 Comb your hair and then start by clipping your blow dried hair into sections not wider than 5cm.
- 5 Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.
- 6 Place one section of hair in between the heating plates () and press the handles firmly together. Press **+** for 1 sec. to unlock the appliance.
- 7 Comb your hair and then start by clipping your blow dried hair into sections not wider than 5cm.
- 8 Place one section of hair in between the heating plates () and press the handles firmly together.
- 9 To straighten the rest of your hair, repeat step 7 to 9 until you achieve your desired look.
- 10 To finish your hair styling, mist with a shine spray or flexible hold hairspray.
- 11 **Tip:** Do not brush your hair while setting your hair style.
Note: The appliance has auto shut-off function. It switches off automatically after 60 minutes.

3 Create curls and flicks

- To create curls (Fig. 2)**
- 1 Take a section of hair and place it between the heating plates.
 - 2 Wrap the hair once around the straightener with the hair covering over the upper part of the straightener. Hold on to the remaining hair so that it stays between the plates.
 - 3 Turn the straightener 180 degree inwards.
 - 4 Move your hand which is holding the remaining hair in Step 2 to the cool tip.
 - 5 Put the straightener downwards along the hair and rotate continuously in a downward motion until you reach the end of the hair.
- Tip:** Gently relax the grip on the handle as you rotate so that you can easily turn the straightener
- To create flicks (Fig. 3)**
- 1 Straighten your hair as described in Chapter 2. As straightener gets close to the end of the hair tips, slowly rotate your wrist to turn the straightener in half-circle motion (inwards (or outwards)) till hair glides off the plates.
 - 2 Repeat the above step until you achieve the desired look.
- After use**
- 1 Switch off the appliance and unplug it.
 - 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
 - 3 Clean the appliance and heating plates by damp cloth.
 - 4 Close the heating plates () and slide the closing lock () upwards to lock the appliance.
 - 5 Keep it in a safe and dry place. free of dust. You can also hang it with the hanging loop () or store it in the supplied pouch (), with the appliance and cable placed properly ().

Hair type	Temperature Setting
Coarse, curly, hard-to-straighten	Mid to High (180 °C and above)
Fine, medium-textured or softly wavy	Low to Mid (150 °C to 180 °C)
Pale, blonde, bleached or color-treated	Low (Below 150°C)

4 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предимствата от Philips помагала, регистрирайте изведнъж си на www.philips.com/welcome.

За да разберете по-добре инструкциите, гледайте видеокъпа на <http://www.startresearch.co.uk/volumizer/index.html>.

- 1 Важно**

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранваща кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизирани от Philips сервиз или квалифициран техник.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Нагледжайте децата, за да не си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навийайте захранваща кабел около уреда.
- Изчаквайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранваща кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го държете далеч от лесно запалими предмети и материали.

- Не покривайте уреда с кавкото и да било (напр. кърпа или дрехи), докато е горещ.
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизаращи продукти като плян, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизаращи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху боядисана коса, пластините може да станат на петна.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пхквайте метални предмети в отворите.
- Не дърпайте захранваща кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като държите щепсела.

- Не използвайте уреда на изкуствена коса.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички добри практики, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Околна среда

- Този символ означава, че продуктът не може да се извърши заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EU). Следвайте правилата на държавата си относно раздельното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното извършване помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Изправяне на косата

Подготвяне на косата

- Измийте косата с шампоан и балсам
- Нанесете продукт за защита от висока температура и сгрешете косата с едър гребен
- Изсушете косата със сешоар и четка

Употреба
Погриемте се да избирате температурна настройка, подходяща за вашата коса. Вижте таблица „Тип коса“ в края на тази глава. Винаги изберете по-ниска настройка, когато използвате преса за първи път.

- Съвет**
 - Препоръчително е да държите пластините затворени преди употреба.
- 1 Включете щепсела в контакта.
- 2 Натиснете бутон (), докато дисплей свети.
- Показа се фабричната настройка на температурата 160°C ().
- 3 Натиснете бутоните **+** или **-** (), за да изберете желаната температурна настройка. Вижте таблицата „Тип коса“ в края на тази глава.
- Докато пластините се зареждат, цифрите на температурата мигат.
- Когато пластините достигнат избраната температура, цифрите на температурата престават да мигат.

- ThermoGuard**
ThermoGuard ви предпазва от неочаквано излагане на температури над 200°C. Когато повишите температурата над 200°C, тя ще се увеличи само с 5°C на всяка стъпка.
- 1 Функцията за йонизиране се включва при включването на уреда, като осигурява допълнителен блясък и намалява захвръщането на коса.
- Показва се йонният индикатор ().
- Можете да усетите специфична миризма и да чуете леко пукане. Това е нормално и няма от значение.
- 2 Използвайте заключавката () надолу, за да отключите уреда.
- Бутоните се заключават автоматично, ако в продължение на 15 секунди не бъде натиснат бутон, за да се избегне неочаквано изключване.
- Натиснете **+** за 1 секунда, за да отключите уреда.
- 3 Сгрешете косата след, като сте в изключени със сешоар, и заключете с разделяне и зашиване на косици, не по-широки от 5 см.

3 Направете къдрици и камшичета

Как да направите къдрици и камшичета

- 1 Хващете коса и го обиковете мид изправящите пластини.
- 2 Увийте веднъж косата около преса, като го превъртите над горната пластина. Дръжте свободна ин краф, така че косата да не се измачкае от пластините.
- 3 Заверете преса навътре на 180 градуса.
- 4 Пуснете свободния край на косици, който държите на стъпка 2, и хванете стъргачния край на пресата.
- 5 Извършете преса надолу през косата, като при това въртите преса逆逆逆, докато достигне края на косици.
- Съвет: Отпуснете леко дръжката на пресата, докато я въртите, за да улесните завръщане.

Как да направите камшичета (Фиг. 3)

- 1 Извършете косата, както е описано в глава 2. Когато пресата се доближи до краищата на косата, завъртете бавно косата си, за да завъртите преса на повно обиколка навътре (или навън), докато косата се излъшне от пластините.
- 2 Подгървайте горната стъпка, докато постигнете желания вид.
- След употреба:
 - Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
 - Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охладя.
 - Почистете уреда и пластините с влажна кърпа.
 - Затворете пластините () и пазнете заключавката () нагоре, за да заключите уреда.
 - Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на хангата за окачане () или да го приберете в проклетна чанта (), като приберете правилно уреда и кабела му ().

Тип коса	Температурна настройка
Тъпа, издръпа, тичаща за изправяне	Средна до висока (180°C и по-висока)
Финя, средно чуплива или леко вълниста	Ниска до средна (150°C до 180°C)
Светла, руса, изсушена или боядисана	Ниска (под 150°C)

4 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замена на частичка, или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обрънете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, съберете се със местния търговец на уреда на Philips.

Čeština

Gratuluje m k nákupu a vítámě Vás mezi uživateli výrobku společnosti Philips! Chcete-li využít všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

1 Důležitě informace

- Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroje vždy odpojte ze sítě.
- Pokud byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem někoho nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehráli děti. Čištění a údržbu přístroje provádějí dospělí bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, že napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neopnechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Navíjete napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávajte dobrý pozor, pretože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napájecího kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálů.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo obličejem).

- Přístroj používejte pouze za suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento je však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou upšpít.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předjedete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytážením zástrčky.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.

3 Otčete žehličku dovnitř o 180 stupňů

- 1 Narovnejte vlasy podle popisu v kapitole 2. Jakmile se budete žehličkou přibližovat ke konečkům vlasů, pomalu zpěsňm žehličku otačete o půl otáčky směrem dovnitř (nebo ven), dokud vlasy nevylouznou z žehličky.
- 2 Opakujte krok výše, dokud nedosáhnete požadovaného vzhledu.
- Po použití**
 - 1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
 - 2 Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
 - 3 Očistěte přístroj a ohřívací destičky vlhkým hadříkem.
 - 4 Zavřete ohřívací destičky () a přístroj zamkněte pšesunutím zámku () nahoru.
 - 5 Skládejte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Můžete jej také zavřít za poušku (), kam je možné přístroj a kabel vložit ().

- 3 Otočte žehličku dovnitř o 180 stupňů.
- 4 Pohněte rukou, která drží zbývající část vlasů z kroku 2. Očistěte přístroj a ohřívací destičky vlhkým hadříkem.
- 5 Táhnete žehličku směrem dolů, dokud nedosáhnete konečku.

- Tip:** Držádo držte votně, abyste mohli snadno otačit žehličku.
- Chcete-li vytvářet vytvočení (obr. 3)**
 - 1 Narovnejte vlasy podle popisu v kapitole 2. Jakmile se budete žehličkou přibližovat ke konečkům vlasů, pomalu zpěsňm žehličku otačete o půl otáčky směrem dovnitř (nebo ven), dokud vlasy nevylouznou z žehličky.
 - 2 Opakujte krok výše, dokud nedosáhnete požadovaného vzhledu.
- Po použití**
 - 1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
 - 2 Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
 - 3 Očistěte přístroj a ohřívací destičky vlhkým hadříkem.
 - 4 Zavřete ohřívací destičky () a přístroj zamkněte pšesunutím zámku () nahoru.
 - 5 Skládejte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Můžete jej také zavřít za poušku (), kam je možné přístroj a kabel vložit ().

Tip

- Vlasovou žehličku používejte jen na suché vlasy.
- Častým uživatelům doporučujeme při narovánívat používat přípravku na ochranu vlasů před teplem.

Typ vlasů	Nastavení teploty
Hrubé a kudrnaté vlasy, které jdou těžko narovnat	Sřřední až vysoké (180 °C a vyšší)
Jemné, středně nebo lehce zvlněné	Nížk až střední (150 °C až 180 °C)
Švětlé, plavé, obarvené nebo barvené	Nížk (pod 150°C)

4 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. s výměnou nástavek) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodávce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme osu puhul ja tervitame Philipsi poold! Philipsi pakutava tootele eeliste täielikku alikes registreeringe oma toode saadil www.philips.com/welcome. Juhiste paremaks mõistmiseks si saadil <http://www.startresearch.co.uk/volumizer/index.html> toodud videokõppi.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke selle redaktsiooni alikes.

- HOIATUS:** ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS:** ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vett sisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui toitejuhe on rikunud, siis ohtlike olukadade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuetega inimeste juhendamisel.
- Enne seadme kasutamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohalik elektrivõrgu pingele.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohalik elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbek.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.

- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Väliste kokkupuudet nahaga.
- Aseta seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsel tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinnaga ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugel.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt kätetäri või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaat puhtana ning ärge laske neile tolmuga ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahuga, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on pinnakate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid märduda.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutamata väga ohtlikku olukorda.
- Elektirilõõgi ärahooldamiseks ärge sisestate avade vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge siktage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.

- Ärge kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Väliste kokkupuudet nahaga.
- Aseta seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsel tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinnaga ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugel.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt kätetäri või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaat puhtana ning ärge laske neile tolmuga ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahuga, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on pinnakate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid märduda.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutamata väga ohtlikku olukorda.
- Elektirilõõgi ärahooldamiseks ärge sisestate avade vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge siktage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.

- Ärge kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Väliste kokkupuudet nahaga.
- Aseta seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsel tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinnaga ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugel.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt kätetäri või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaat puhtana ning ärge laske neile tolmuga ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahuga, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on pinnakate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid märduda.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutamata väga ohtlikku olukorda.
- Elektirilõõgi ärahooldamiseks ärge sis

7 Kammerge juuksed ja seejärel hakake oma föönitud juuksed klambritega kuni 5 cm lausestesse süstetesse kinnitama

NBI Paksemate juuste puhul on soovitatav teha rullade salke

8 Pange aias juuksealisk sirgendusplaatide vahelise (®) ja vauitage kaepidemed tugevasti kokku.

9 Olekuememise vältimiseks libistage juukseisngendajalt peatumata (max 5 sekundit) piki juukseid juurtest juukseotseni.

10 Üleajunud juuste sirgendamiseks korrake samme 7–9, kuni olete saavutanud soovitud välumise.

11 Soengu vimmistlemiseks pritsage juukseid lakispreiga või veekeelsu anevda juuksealisklaiga.

Soovitus: arge hakerage soengu seadmisel juukseid.

Märkus: seadmel on automaatselt väljumine funktsioon. Seade lülitub 60 minuti pärast automaatselt välja.

3 Lokkide ja lainete tegemine

Lokkide tegemine (joonis 2)

1 Vöite juuksealisk ja pange see sirgendusplaatide vahelle

2 Keeerate juukseid ühe korra ümber juukseisngendaja sellisele, et juuksed kaitaksid teie ülemist osa.

3 Hoidke üleajunud juukseid sellisel, et need püksid sirgendusplaatide vahel.

4 Keeerate juukseisngendajat 180 kraadi sissepoole.

5 Vöite kääga, mis hoiab 2 sammuga ajal kinni üleajunud juukseid. Juukseisngendajast tuleks otsast kinni.

6 Tõmmake juukseisngendajalt lukustusrii mooda allaolepa ja keerate isngendajalt allaoleku riideks ringsi, kuni juuksed on sirgendaja ümber.

Nõuanne: arge hoidke sirgendaja kaepidemest keeramise ajal ligi juukseid kinni, siis on sirgendajalt hõlpsam keerata.

Lainete tegemine (joonis 3)

1 Sirgendage oma juukseid nii, nagu on 2 peatikus kirjeldatud. Kui jõuate sirgendajaga juukseotseni, keerate sinnet aeglaselt, et keerata sirgendaja riikijutajast sissepoole (või väljaolepa), kuni juuksed lõhevad plaatide vahelt välja.

2 Korrake allaolrijekeldatud võtet, kuni saavutate soovitud tulemised.

Parast kasutamist

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.

2 Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.

3 Puhastage seade ja sirgendusplaadid niiske lapiga.

4 Sulgege sirgendusplaatid (®) ja seadme lukustamiseks libistage lukustusriiki 0 üles.

5 Hoiustage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Vöite selle üles riputada ka riputusasaas kaudu.(®) või panna selle kaassuukesse kotikesse (®) nii, et seade ja juhe oleksid korralikult sees (®).

✦ Soovitus	
<ul style="list-style-type: none">Kasutage sirgendajaid ainult kuivadeil juustel. Pidevat kasutamist soovitatakse sirgendamisel kasutada kuumakaitsevahendeid.	
	
Juuksestiip	Temperatuuriseadistus
Jämedad, kaharad, raskesti sirgendatavad	Siisnemiseks kõrgemini (180 °C ja üle selle)
Peenikesed, keskmise tihedusega või pehmed lainelised	Madalalt keskmisele (150 °C kuni 180 °C)
Kahvatud, blondid, blondieritud või värvitud	Madal (alla 150°C)

4 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemeind korral külastage palun Philipsi teenuskeskust www.philips.com või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate üleamaailmselt garantiiotlingit). Kui teie riigis ei ole klientiteeninduskeskust, pöörduge Philipsi tooteid kohalikku müügisendaja poole.

Hrvatski

Cestitamo nam na kupnju i dobru odložu u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na adresi www.philips.com/welcome.

Kako biste bolje razumjeli upute, pogledajte http://www.webstartresearch.co.uk/volumizer/index.html http://www.startresearch.co.uk/volumizer/index.html.

1 Vážno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaojnici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Aparat obavezno iskopčajte nakon uporabe.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštení Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguću opasnost. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala aparatom.
- Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s postojelje na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vruće grijače ploče ne smiju biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.

- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključен, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.

- Grijače ploče trebaju biti očišćene od prijavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijače ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na grijačim pločama mogu ostati mlrje.

- Aparat uvijek dostavite u ovlaštení Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.

- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.

- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.

✦ Savjet	
<ul style="list-style-type: none">Preporučujemo da ploče aparata držite zaključane prije korištenja.	
	
1 Umetnite utikač u utičnicu.	
2 Pritisnite gumb Ⓚ (®) i držite ga dok zaslon ne zasvijetli.	
➔ Prikaz će se zadana postavka temperature 160°C (®).	
3 Pritisnite gumb + ili - (®) kako biste odabrali željenu postavku temperature. Pregledajte tablicu s tipovima kose na kraju poglavlja.	
➔ Prikaz će se zadana postavka temperature 160°C (®).	
4 Pritisnite gumb Ⓚ ili - (®) kako biste odabrali željenu postavku temperature. Pregledajte tablicu s tipovima kose na kraju poglavlja.	
➔ Prikaz će se zadana postavka temperature 160°C (®).	
➔ Dok se grijače ploče zagrijavaju, znamenke temperature će bljeskati.	
➔ Kada grijače ploče dosegnu odgovarajuću temperaturu, znamenke temperature prestat će bljeskati.	

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladno je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smie odlagati u uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poslužite propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i električnih proizvoda. Ispravno odlađanje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Izravnajte svoju kosu

Priprema kose

- Operite kosu koristeći šampón i regenerator
- Nanesite proizvod za zaštitu od topline i počešljajte kosu češćem s velikim rupcima
- Osušite kosu sušilom koristeći četku

Koristenje

Pažite da odaberete postavku temperature koja odgovara vašem tipu kose. Pregledajte tablicu s tipovima kose na kraju poglavlja. Prilikom prvog korištenja aparata za ravnanje uvijek odaberite postavku za nižu temperaturu.

✦ Savjet	
<ul style="list-style-type: none">Preporučujemo da ploče aparata držite zaključane prije korištenja.	
	

- Umetnite utikač u utičnicu.
- Pritisnite gumb Ⓚ (®) i držite ga dok zaslon ne zasvijetli.
- Prikaz će se zadana postavka temperature 160°C (®).
- Pritisnite gumb + ili - (®) kako biste odabrali željenu postavku temperature. Pregledajte tablicu s tipovima kose na kraju poglavlja.
- ➔ Prikaz će se zadana postavka temperature 160°C (®).
- ➔ Dok se grijače ploče zagrijavaju, znamenke temperature će bljeskati.
- ➔ Kada grijače ploče dosegnu odgovarajuću temperaturu, znamenke temperature prestat će bljeskati.

ThermoGuard

ThermoGuard sprječava slučajno izlaganje toplini vruće od 200°C. Kada temperatura povuče iznad 200°C, ona se povuče na 160°C u koracima od samo 5°C.

- Funkcija ionska aktivira se kada se aparat uključí, a pruža dodatni sjaj i smanjuje statički elektricitet.
- ➔ Prikazat će se indikator funkcije za stvaranje ionsa (®).
- ➔ Možda ćete osjetiti specifičan miris i zvuk. To je uobičajeno jer ih stvara generator ionsa.
- Gurnite kvadrću za zaključavanje (®) prema dolje kako biste otljučali aparat.
- Gumbi će se automatski zaključati ako se nijedan ne pritisne 15 sekundi nakon što se pritisneću slušajuće priključke.
- Pritisnite + i 1 kako biste otljučali aparat.
- Počelajite kosu i započnite razdvajanje osušene kose u pramenove širine do 5 cm.
- Napravite ako je kosa gusta, preporučuje se razdvajanje u više pramenove.
- Jedan pramen kose stavite između grijačih ploča (®) i držite čvrsto spojite.

9 Aparat za ravnanje gurajte duž kose (maks. 5 sekundi) dok se dotična dio vruće zadržavajući, kako se kosa ne bi pregrijala.

10 Kako biste izravnali ostatak kose, ponajavite korake od 7 do 9 dok ne postignete željenu izglad.

11 Kako biste izravnali kosu, nanestite malo spreja za sjaj ili laka za fleksibilno učvršćivanje.

Savjet: kosu nemojte češljati protivno oblikovanja.

Napomena: aparat ima funkciju za automatsko isključivanje. Automatski će se isključiti nakon 60 minuta.

3 Oblikovanje kovrča i uvojaka

Oblikovanje kovrča (sl. 2)

- Uzмите pramen kose i stavite ga između grijačih ploča.
- Kosu jednom omotajte oko aparata za ravnanje tako da prokliva njegov gornji dio. Držite preostalu kosu kako bi ostala između ploča.
- Aparat za ravnanje okrenite 180 stupnjeva prema unutra.
- Ruku koja drži preostalu kosu iz koraka 2 pomaknite na lijevu ruku.
- Preostalu kosu za ravnanje prema dolje uzduž kose i povlaćite aparata ga okrecite dok ne dosegete nivo kose i nanesite frizuru.

Savjet: mježno držite dršku aparata kako biste ga lakše držali okrenuti.

Oblikovanje uvojaka (sl. 3)

1 Izravnajte kosu na način opisan u poglavlju 2. Kako se aparat za ravnanje približava vrućim kose, polako okrenite ručnu zglob kako biste aparat okrenuli protivnožično utičnicu (ili prema van) dok kosa ne sklone s ploča.

2 Navedeni koraci ponavljajte dok ne postignete željenu frizuru.

Nakon korištenja

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.

2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.

3 Očistite aparat i grijače ploče vlažnom krpom.

4 Sklopite grijače ploče (®) i gumirite mehanizam za zaključavanje (®) prema gore kako biste zaključali aparat.

5 Uvijajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (®) ili spremiti u isporučenu torbicu (®) tako da aparat i kabel budu ispravno postavljani (®).

✦ Savjet	
<ul style="list-style-type: none">Aparat za ravnanje koristite isključivo na suhoj kosi. Nosite kose često koristeći aparat za ravnanje trebaju naposljetku proizvođe za zaštitu kose od topline prilikom ravnanja.	
	

Tip kose	Postavka temperature
Gruha, kovrčava ili kosa koja se teško ravna	Stavite do visoka (180 °C i više)
Tanka, mekanija ili blago valovita kosa	Niska do srednja (150 °C do 180 °C)
Svijetla, plava, izbijeljena ili obojena kosa	Niska (ispod 150°C)

4 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni dodatka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalno prodaвачu proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips termékét vásárolt, és üdvözöljük a Philips világhálója A Philips által biztosított teljes körű támogatástól megvárható természetű segítségért a www.philips.com/welcome oldalon.

Az utasítások jobb megértése érdekében kérjük, tekintse meg a <http://www.startresearch.co.uk/volumizer/index.html> weblapon található videókat.

1 Fontos!

A készülék első használatá előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szemleli képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyeltek mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.

- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.

- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.

- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékok vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.
- A készüléket az állvánnyal együtt mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró hajregenesítő lapok soha ne érjenek a felülethez vagy más gyűlékony anyaghoz.
- Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- A bekapcsolt készülék tartsa gyűlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törülközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja. Ne működtesse a készüléket nedves kézkel.
- Tartsa a hajregenesítő lapokat tisztán, portól és szennyeződéستől, valamint hajformázó habtól, spray-től és zselétől mentesen. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.

- A hajregenesítő lapok bevonattal rendelkeznek.
- A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Ha festett hajon használja a készüléket, a hajregenesítő lapok elszinezódhetnek.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba. A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. A hálózati kábel fali aljzatból történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.
- Ne használja a készüléket műhajhoz vagy parókához.

- Elektromágneses mezők (EMF)**

Az a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.
- Környezetvédelem**

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU). Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

Tip kose	Postavka temperature
Gruha, kovrčava ili kosa koja se teško ravna	Stavite do visoka (180 °C i više)
Tanka, mekanija ili blago valovita kosa	Niska do srednja (150 °C do 180 °C)
Svijetla, plava, izbijeljena ili obojena kosa	Niska (ispod 150°C)

4 Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, pl. egy tartozék cseréjével kapcsolatban, vagy valamilyen probléma merül fel a használat során, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips ügyfélszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világhálón érvényes garancialevélben). Az országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szakszolgálatához.

✦ Tanács

A hajregenesítő csak száraz hajon használja.
A hajregenesítő gyakori használatá esetén ajánlatos a haj hő elleni védelmet biztosító termékek használatá.

Hajtípus	Hőfokozalás
Durva szőő, göndör, vagy nehézkesen kezelhető haj	Közepes és magas (180 °C felett)
Finom szőő, közepesen vastag vagy enyhén hullámos haj	Közepes és magas (150 °C és 180 °C között)
Világos, száraz, szöktett vagy festett haj	Alacsony (150 °C alatt)

✦ Tanács

Ha információra van szüksége, pl. egy tartozék cseréjével kapcsolatban, vagy valamilyen probléma merül fel a használat során, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips ügyfélszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világhálón érvényes garancialevélben). Az országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szakszolgálatához.

Қазақша

Шаш түрлері

Осы затты сатып алуанбейше құттықтаңыз және Philips компаниясына қош мәдіретпен қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome тобындағы тірнеңіз.

Нұсқаулары жақсырақ түсіну үшін, <http://www.startresearch.co.uk/volumizer/index.html> тобындағы беліне кіріңіз жеріңіз.

1 Маңызды ақпарат

Құралды қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама құралды ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- АБАЙЛАҢЫЗ! Бұл құралды судың жанында пайдаланбаңыз.
- Жуынатын бөлмедө пайдаланып болғаннан кейін, құралды розеткадан ажыратыңыз. Себебі, құралдың өшірілген күйінде де суга жақын орналасуы қауіпті болып есептеледі.

- АБАЙЛАҢЫЗ! Құралды ванна, душ, бассейн немесе сумен тоқтырылған басқа заттардың жанында қолданбаңыз.

- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды ток көзінен ажыратыңыз. Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар мен физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі не болмаса тәжірибесі немесе білімі аз адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау қажет. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.

- Құралды қосар алдында, онда кертсіздігер кернеу жігерлікті кернеуге сәйкес келетін тексеріңіз.
- Құралды осы нұсқаулықта кертсізтілмеген басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.

- Розеткаға қосылып тұрғанда, құралды өш уақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.**
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепілдігі өз күшін жоғяды.

- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құралды жинап қоятынның алдында, оның сөл суығанын күтіңіз.
- Құралды пайдаланғанда толық мұқият болыңыз, себебі ол қатты ыстық болады. Басқа бөлкітерді ыстық болатындықтан тек тұтқасынан ұстанып және теріге тигізуден сақ болыңыз.
- Әрқашан құрылғының тірегін ыстыққа тәзімді, тұрақты, төгіс бетке қойыңыз. Ыстық қыздырғыш пластиналар бетке немесе басқа тез тұтанғыш материалға тимеуі тиіс.
- Қуат сымын құрылғының қызып кететін жерлеріне тигізбеңіз.

- Құрылғы қосуы тұрған кезде, оны тез жапық кететін заттар мен материалдардан алыс ұстаның.
- Құрға қызып тұрғанда, оны ешқашан ештеңемен жаппаңыз (мысалы сүлгімен немесе матамен).
- Құралды тек құрғақ шашқа пайдаланыңыз. Ылғал қолмен құралды пайдаланбаңыз.
- Қыздырғыш пласти